

UDSKRIFT  
AF  
ØSTRE LANDSRETS DOMBOG

---

DOM

Afsagt den 7. juni 2006 af Østre Landsrets 23. afdeling  
(landsdommerne Vagn Joensen, Karen-Anke Tørring og Jóannes  
Madsen (kst.)).

23. afd. nr. B-2853-04:

- 1) Handels- og Kontorfunktionærernes  
Forbund i Danmark som mandatar for  
<sup>A</sup>  
[REDACTED]  
(advokat Karen-Margrethe Schebye)
  - 2) Handels- og Kontorfunktionærernes  
Forbund i Danmark som mandatar for  
<sup>B</sup>  
[REDACTED]  
(advokat Karen-Margrethe Schebye)
- mod

Trafikministeriet

(Kammeradvokaten v/advokat Lise Høy Falsner)

Under denne sag, der er anlagt den 26. juli 2004, har de sag-  
søgende, 1) Handels- og Kontorfunktionærernes Forbund i Dan-  
mark som mandatar for <sup>A</sup> [REDACTED] og 2) Handels- og  
Kontorfunktionærernes Forbund i Danmark som mandatar for <sup>B</sup> [REDACTED]  
[REDACTED], nedlagt påstand om, at sagsøgte, Trafikministe-  
riet, tilpligtes at betale 44.871,06 kr. og 103.702,44 kr.

til henholdsvis sagsøger 1) og sagsøger 2), med tillæg af procesrente fra sagens anlæg.

Sagsøgte, Trafikministeriet, har påstået frifindelse, subsidiært frifindelse imod betaling af et mindre beløb.

De sagsøgende har til støtte for stævningskravet gjort gældende, at der i den løn, som <sup>A</sup> [redacted] og <sup>B</sup> [redacted] som afskedigede statsansatte tjenestemænd har krav på efter tjenestemandslovens § 32, skal medtages nærmere angivne arbejdstids- og arbejdsbestemte tillæg, der har en sådan fast og påregnelig karakter, at de efter tjenestemandsloven må betragtes som en del af den hidtidige løn.

Sagsøgte har til støtte for frifindelsepåstanden gjort gældende, at tillæggene ikke har en sådan fasthed og påregnelighed, at de kan betragtes som en del af den hidtidige løn. Til støtte for den subsidiære påstand har sagsøgte gjort gældende, at tillæggene ikke beløbsmæssigt er fuldt dokumenteret, og at et eventuelt krav er delvist forældet.

#### **Sagens omstændigheder:**

Ved lov nr. 231 af 4. april 1995 oprettedes DSB Rederi A/S senere Scandlines A/S, som efter loven skulle overtage den af DSB hidtil drevne rederivirksomhed. I henhold til lovens § 6 er det bestemt, at de statsansatte tjenestemænd har pligt til at gøre tjeneste i selskabet med bevarelse af deres ansættelsesforhold til staten (som såkaldt udlånte tjenestemænd). Selskabet havde efter lovens § 6, stk. 2, pligt til indenfor 2 år fra overtagelsen af færgedriften at tilbyde tjenestemandene ansættelse i selskabet (som såkaldt selskabstjenestemænd).

A  
[redacted], der ved selskabet overtagelse begge arbejdede som tjenestemænd indenfor rederidriften, valgte efter overtagelsen at fortsætte som udlånt tjenestemand.

A  
[redacted] blev ansat hos DSB i 1988 og overgik senere til tjenestemandsansættelse. Hun arbejdede ved afskedigelsen som [redacted] efter en rullende vagtplan, som strakte sig over 42 dage. [redacted] blev hun afskediget med virkning fra den 31. juli 1998.

B  
[redacted] blev ansat som tjenestemand hos DSB i 1978. Han har altid gjort tjeneste som sejlede maskinmester på forskellige færgeruter, senest ved overfarten [redacted]. Arbejdet var tilrettelagt efter en rullende vagtplan, der strakte sig over 105 dage. Efter en omlægning af færgedriften blev han hjemsendt fra 1. maj 1997, og senere afskediget med virkning fra 31. december 1997.

A  
Stævningskravet er for [redacted] vedkommende opgjort med grundlag i oplysningerne i hendes vagtplan. Efter planen var arbejdet tilrettelagt således, at hun inden for perioden på 42 dage havde krav på tillæg for 54 timer á 17,34 kr. for arbejde mellem 17 og 06 (såkaldte natpenge), 7,5 timer á 21,61 kr. for arbejde lørdage efter kl. 14, og 7,5 timer á 31,02 kr. for arbejde på søndage, hvilket beregnet over en tre års periode svarer til stævningskravet på 44.871,06 kr. Stævningskravet er opgjort med grundlag i de satser, der var gældende i juli 1998.

B  
Stævningskravet er for [redacted] vedkommende ligeledes opgjort med grundlag i oplysningerne i hans vagtplan. De planlagte timer indenfor 105 dages perioden udløste tillæg for 273 timer á 17,03 kr. som natpenge, 56 timer á 21,22 kr. for arbejde på lørdage efter kl. 14, og 64 timer á 30,46 kr.

for arbejde på søndage. Hertil kom et tillæg for såkaldte sejlpenge, som blev ydet for hver time, som han var borte fra hjemhavn, opgjort til 504 timer á 4,28 kr. Beregnet over en tre års periode svarer de nævnte tillæg beløbsmæssigt til stævningsskravet på 103.702,44 kr. Stævningsskravet er opgjort med grundlag i de satser, der var gældende i juni 1997.

Der er under sagen fremlagt en beregning foretaget af Scandlines, som har overtaget færgedriften, med grundlag i en udskrift af det lønstatistiksystem, hvor igennem <sup>A</sup> [redacted] og <sup>B</sup> [redacted] løn blev udbetalt.

Efter beregningen har størrelsen af de tillæg, der er udbetalt til <sup>A</sup> [redacted] i perioden fra september 1997 og indtil afskedigelsen i juli 1998, i gennemsnit været på 1.100,09 kr. om måneden, svarende til 39.603,24 kr. over tre år.

Det fremgår videre af udskriften, at antallet af timer, der har udløst tillæg, månedligt har været mellem 51,5 og 72 fra september 1997 til maj 1998. I juni og juli 1998 faldt antallet af timer til henholdsvis 16,5 og 20. Det er oplyst, at årsagen hertil var, at [redacted] og at <sup>A</sup> [redacted] i den afsluttende periode var beskæftiget med andet arbejde.

Det fremgår af en tilsvarende beregning for så vidt angår <sup>B</sup> [redacted] at størrelsen af de udbetalte tillæg i perioden fra maj til august 1997 i gennemsnit har været på 2.241,88 kr. om måneden. Dette svarer til en samlet udbetaling på 80.707,68 kr. over tre år. Der har ikke i de omhandlede måneder, der alle ligger efter hans hjemsendelse, været udbetalt sejlpenge.

Det fremgår videre af udskriften, at antallet af timer, der har udløst tillæg, konstant har været på 125 om måneden fra maj til august 1997, hvorefter det faldt bort.

Om begrebet "hidtidig løn", jf. tjenestemandslovens § 32, og så kaldet rådighedsløn, fremgår af Personaleadministrativ Vejledning, kapitel 37, pkt. 9:

"Rådighedsløn udbetales i 3 år og svarer til den sidst udbetalte løn inkl. eventuelle faste tillæg, uanset om disse er varige eller midlertidige eller aftalt til erstatning for særlige ydelser mv., jf. Fmst. Cirk. 26/1-1996 om konvertering af over-/merarbejde, arbejdstidsbestemte ydelser mv. til faste tillæg.

...

Særlige ydelser som f.eks. natpenge, der ikke er konverteret til et fast tillæg, indgår ikke i beregningen af rådighedsløn."

Det fremgår af Finansministeriets cirkulære nr. 18 af 26. januar 1996 om konvertering af over-/merarbejde, arbejdstidsbestemte ydelser mv. til faste tillæg blandt andet:

"1. Som led i overenskomstresultatet pr. 1. april 1995 er der mellem Finansministeriet og centralorganisationerne indgået vedlagte aftale af 24. januar 1996 om konvertering af over-/merarbejde, arbejdstidsbestemte ydelser mv. til faste tillæg.

2. Aftalen omfatter såvel tjenestemænd og tjenestemandslignende ansatte omfattet af overenskomster indgået på den ene side af eller efter bemyndigelse fra Finansministeriet og på den anden side af de underskrivende centralorganisationer eller organisationer tilsluttet disse. Aftalen giver mulighed for lokalt at indgå aftaler - for enkeltpersoner eller grupper - om faste tillæg, der erstatter en taxametermæssig betaling for regelmæssigt forekommende over-/merarbejde, rådighedstjeneste og arbejde på ubekvemme tidspunkter.

3. Tillæg, der skal dække arbejdsforpligtelser mv., der ikke på forhånd er fast tilrettelagt, forudsættes derfor aftalt på baggrund af erfaringer over en længere repræ-

sentativ periode, der giver grundlag for et kvalificeret skøn over forpligtelsernes gennemsnitlige omfang."

Det fremgår af aftalens § 2 følgende:

"§ 2. De enkelte ministerier eller dem, de måtte bemyndige hertil, kan med de pågældende organisationer eller de af dem bemyndigede lokale repræsentanter indgå lokale aftaler om konvertering af de i stk. 2 nævnte ydelser til faste månedlige tillæg.

Stk. 2. Aftaler om konvertering til faste tillæg kan omfatte betaling for regelmæssigt forekommende over-/merarbejde, rådighedstjeneste og arbejdstidsbestemte tillæg - hver for sig eller i kombination."

Af et brev af 6. maj 1998 fra Statsansattes Kartel, der er en paraplyorganisation blandt andet for Handels- og Kontorfunktionærernes Forbund i Danmark, til Finansministeriet fremgår:

**"Medregning af færgetillæg i en evt. rådighedslønsperiode**

Ved OK95 indgik CFU og Finansministeriet rammeaftale om konvertering af over-/merarbejde, arbejdstidsbestemte ydelser mv. til faste tillæg, og en række styrelse og organisationer har benyttet sig af denne mulighed for bl.a. at undgå at skulle holde regnskab med særlige ydelser o.lign.

Dette har bl.a. fået ScandLines til at indgå aftaler med StKs medlemsorganisationer - Dansk Jernbaneforbund og Jernbaneforeningen - om ydelse af et fast færgetillæg, som træder i stedet for særlige ydelser, tillæg mm., der hidtil havde været udbetalt til tjenestemænd.

I forbindelse med forhandlingerne om en organisationsaftale for skibsofficerer er der indgået aftale om et lønsystem, der består af en grundløn, færgetillæg og anciennitetstillæg.

Der er således indgået aftaler om færgetillæg til såvel udlånte som selskabstjenestemænd.

ScandLines har givet udtryk for, at færgetillægget til udlånte tjenestemænd ikke bør indgå i en evt. udbetaling af rådighedsløn, idet de ligestiller tillægget med særlige ydelser, og for så vidt angår selskabstjenestemændene, der er omfattet af organisationsaftalens lønbestem-

melser, forventes det, at ScandLines' opfattelse er den samme.

StKs medlemsorganisation har samtidig nedlagt påstand om, at færgetillægget skal indgå i en evt. rådighedslønsberegning. ScandLines har herefter anmodet om Finansministeriets vurdering af, om færgetillægget skal medregnes i rådighedslønnen efter tjenestemandslovens § 32 til udlånte tjenestemænd, og Finansministeriet har givet udtryk for, at være "tilbøjelig til at mene, at færgetillæg ikke skal medregnes i rådighedslønnen".

Finansministeriets svar til ScandLines dækker derfor tilsyneladende kun situationen for de udlånte tjenestemænd.

Desuden er StKs opfattelse, at sammensætningen af lønnen i organisationsaftalen for skibsofficerer, med henholdsvis en grundløn, færgetillæg og anciennitetstillæg, er uvedkommende i denne sag, idet den samlede løn er fast påregnelig, og bør derfor indgå i beregningen af rådighedslønnen for selskabstjenestemænd.

Af Finansministeriets Personale Administrative Vejledning (PAV), kap. 39, side 20 fremgår bl.a., at rådighedslønnen udbetales i 3 år og svarer til den sidst udbetalte løn, inkl. eventuelle særlige (faste) tillæg, uanset om disse er varige eller midlertidige.

StK er enig med Finansministeriet om, at arbejdstidsbestemte ydelser ikke indgår i rådighedslønnen, men det nævnte færgetillæg er et **fast, påregneligt tillæg**, der erstatter taksameterydelse, og skal derfor indgå i beregningen af rådighedslønnen, jf. bemærkningerne i PAV.

...

Det forhold, at aftalerne kan gøres tidsbegrænsede er uden betydning, idet også midlertidige tillæg indgår i beregningen af rådighedslønnen, jf. bemærkningen i PAV.

Almindelige rådighedstillæg, der også erstatter taksameterydelse indgår i beregningen af rådighedsløn, uanset der er tale om tidsbegrænsede tillæg, og der er mange eksempler på, at tillæg af denne karakter skal indgå i beregningen af rådighedslønnen.

..."

Den i skrivelsen nævnte aftale om ydelse af fast færgetillæg blev indgået den 27. november 1997 med virkning fra den 1. januar 1998. Der er under sagen enighed om, at aftalen ikke

omfatter <sup>A</sup> [redacted], der har haft dagligt arbejde på land, eller <sup>B</sup> [redacted], der fratrådte inden aftalens ikrafttræden. Det er efter aftalen, der er benævnt "Aftale om ydelse af fast færgetillæg til udlånte tjenestemænd", blandt andet fastsat:

"

§ 2. Til udlånte tjenestemænd ansat i Scandlines færger ydes et fast færgetillæg, som træder i stedet for særlige ydelser, tillæg mm.

...

§ 6. Aftalen kan af parterne opsiges med 3 måneders varsel til udløb en 1. april.

...

§ 7. Nærværende aftale omfatter et protokollat vedrørende parternes holdning til de løndele, der kan ydes under en evt. rådighedsperiode."

Det er i nævnte protokollat blandt andet anført:

"I forbindelse med indgåelse af aftale om ydelse af et fast færgetillæg til udlånte tjenestemænd, er det rederiets opfattelse, at færgetillægget ikke kan ydes under en eventuel rådighedslønsperiode, idet færgetillægget, i lighed med det færgetillæg, der udbetales til selskabstjenestemænd, er en erstatning for særlige ydelser, f.eks. natpenge. Rederiet henviser til Personaleadministrativ vejledning, kapitel 39, stk. 38, afsnit 2, udgivet af Finansministeriet.

Samme bestemmelse ses i øvrigt også i sømandsloven, hvor den sømanden efter afmønstringen tilkommende hyre normalt er grundhyre, dyrtidstillæg og alderstillæg, men ikke tillæg, der ydes for særlig tjeneste eller for særligt hårdt og byrdefuldt arbejde eller lign.

...

Undertegnede organisation anerkender, at dette protokollat vedlægges som bilag til aftalen om fast færgetillæg, men erklærer samtidigt at ville nedlægge påstand om, at særlige ydelser, og dermed færgetillægget (der er erstatning for særlige ydelser), skal indgå i en evt. rådighedsløn."



Der er efter forudgående korrespondance mellem parterne indgået en aftale om suspension af forældelse. Af brev af 23. december 2002 fra Scandlines til de sagsøgendes advokat fremgår:

"Med henvisning til Deres brev af 3. december 2002 skal vi hermed anerkende, at der laves en procesaftale med det formål at suspendere yderligere passivitet eller forældelse. Vi tillader os at foreslå, at De udarbejder udkast hertil."

Af brev af 30. maj 2003 fra DSB til de sagsøgendes advokat fremgår blandt andet:

"Under forudsætning af at DSB er rette sagsøgte og at under tegnede er berettiget til at indgå procesaftalen, skal jeg herved bekræfte, at DSB er indforstået med at underskrive en aftale svarende til det udkast, der udarbejdet til Scandlines. Det forudsætter dog, at de angivne datoer ændres, således at aftalen omhandler forældelse eller passivitet, der ville være indtrådt efter dags dato."

Den indgåede procesaftale, der er underskrevet på vegne af Scandlines Danmark A/S og Trafikministeriet den 14. september og på vegne af HK Danmark den 18. november 2004, er sålydende:

"Mellem HK/Danmark som mandatar for et antal medlemmer og henholdsvis Scandlines Danmark og Trafikministeriet er indgået følgende procesaftale:

Idet HK/Danmark har rejst krav om betaling af natpenge, lørdags-/mandagsgodtgørelse, søgnehelligdagstillæg og sejlpenge i den periode, hvor de pågældende har modtaget rådighedsløn for de 18 medlemmer, der fremgår af vedlagte bilag 1, og idet parterne er enige om, at det vil være hensigtsmæssigt at undgå, at der udtages stævning vedrørende alle 18, er aftalt følgende:

Scandlines Danmark og Trafikministeriet forpligter sig til ikke at påberåbe sig forældelse eller passivitet, der ville være indtrådt efter 1. august 2004 vedrørende ovennævnte krav.

..."

**Forklaringer:**

Der er under sagen afgivet forklaring af <sup>A</sup> [redacted]  
<sup>B</sup> [redacted] og <sup>C</sup> [redacted]

<sup>A</sup>  
[redacted] har forklaret, at hun er uddannet kontor-  
assistent indenfor DSB. Hun kom til [redacted] i  
1994. Hun blev senere ansat som [redacted]  
[redacted] Vagterne blev fordelt efter en fast vagtplan,  
som har været den samme i den tid hun har været ansat ved  
[redacted] Hvis en person f.eks. på grund af sygdom var  
fraværende indtrådte han ved tilbagekomsten i den vagt, som  
var skemasat den pågældende dag. Tillæggene for vagterne blev  
udbetalt uden hensyn til fravær og har således hele tiden  
ligget helt fast. Hun valgte at fortsætte som statsansat, da  
hun mente, at dette ville give større tryghed i ansættelsen.  
Hun søgte ikke, da stillingen blev nedlagt, om anden ansæt-  
telse indenfor DSB.

<sup>B</sup>  
[redacted] har forklaret, at han er uddannet som maskin-  
mester. Han blev ansat hos DSB i 1977, fra 1978 som tjeneste-  
mand. Han har bortset fra en periode på et halvt år, hvor han  
arbejdede på [redacted], været ansat som sejlede ma-  
skinmester hos DSB. Han har gjort tjeneste fra mange færge-  
havne f.eks. fra [redacted] Vagterne var fast-  
lagt efter en fast vagtplan. Planen har ikke altid været den  
samme, f.eks. var der en plan fra 1982 til 1985, og en anden  
fra 1985 til 1995. Der blev i planerne opereret med en tårn  
på 105 dage. Det var nødvendigt med planlægning af vagterne  
for at sikre, at der ikke blev arbejdet mere end 14 timer om  
døgnet. Vagtplanen var, før den trådte i kraft, blevet for-  
handlet mellem ledelsen og tillidsmændene. Tillæggene blev  
udbetalt uafhængigt af, om en medarbejder var fraværende  
f.eks. på grund af ferie. Dette gjaldt dog ikke for de så-

kaldte sejlpenge, som blev udbetalt for hver time, som den pågældende var borte fra hjemhavnen.

c  
[redacted] har forklaret, at hun har været [redacted] indenfor området [redacted] siden august 2000. Inden da var hun [redacted]. Hun blev i 1997 tillidsrepræsentant [redacted] og i 1999 [redacted]. De såkaldte natpenge blev ydet for arbejde i tidsrummet fra 17 - 06. Der blev herudover ydet tillæg for arbejde på lørdage efter kl. 14 og på søndage. Tillæggene blev ydet for hver skemalagt time, uanset om vedkommende var fraværende, f.eks. på grund af ferie eller sygdom. Tillæggene blev udbetalt til alle, der var ansat i [redacted] herunder også ansatte i [redacted]. [redacted] var skemalægningen fastsat efter aftale med tillidsrepræsentanterne. De faste turskifter, og de deraf afledede tillæg, var til fordel både for de ansatte og for arbejdsgiveren. Hun blev som tillidsmand opmærksom på, at tillæggene faldt bort i slutningen af 1997. Hun har ingen bemærkninger til det anførte i brevet fra StK til Finansministeriet af 6. maj 1998, hvorefter Statsansattes Kartel erklærer sig enig med Finansministeriet om, at arbejdstidsbestemte ydelser ikke indgår i rådighedslønnen. Den nævnte udtalelse står for kartellets egen regning.

**Parternes argumentation:**

De sagsøgende har til nærmere støtte for det anførte om tillæggenes faste og påregnelig karakter gjort gældende, at tillæggene blev udbetalt med grundlag i oplysningerne i vagtplanen, og - bortset fra sejlpengene - uden hensyn til sagsøgerens fravær på grund af sygdom eller ferie. Ordningen blev tilvejebragt efter aftale med de sagsøgendes tillidsmand, og kunne ikke ensidigt ændres af arbejdsgiveren. Tillæggene er

udbetalt igennem lang tid, og har udgjort en væsentlig del af lønnen. Det var af hensyn til færgedriften nødvendigt, at der blev arbejdet på lørdage, helligdage, m.v., både ombord og på land. Tillæggene er således ydet for funktioner, som har indgået som en integreret del af de sagsøgendes arbejde. Den omstændighed, at tillæggene for det sejlende personale senere blev omlagt til et fast færgetillæg, taler ligeledes for, at tillæggene har haft den fornødne fasthed og påregnelighed. Det er uomtvistet, at færgetillægget er blevet betragtet som en fast bestanddel af lønnen, som skal udbetales under en eventuel rådighedsperiode. Det er en tilfældighed, at de sagsøgende ikke er omfattet af den nye ordning. Lighedsbetragtninger må derfor føre til, at tillæggene også i forhold til de sagsøgende må betragtes som en del af deres hidtidige løn. Vedrørende spørgsmålet om forældelse har de sagsøgende gjort gældende, at forældelsen er suspenderet ved Scandlines brev af 23. december 2002, subsidiært brevet fra DSB af 30. maj 2003.

**Sagsøgte** har til nærmere støtte for det anførte om tillæggenes manglende faste og påregnelig karakter gjort gældende, at det følger af langvarig praksis, jf. det anførte herom i Personaleadministrativ Vejledning, at rådighedslønnen kun omfatter faste tillæg, og ikke særlige ydelser, som f.eks. natpenge, der ikke er konverteret til et fast tillæg. Dette underbygges også af Statsansattes Kartels opfattelse, således som denne kommer til udtryk i kartellets brev af 6. maj 1998 til Finansministeriet, hvorefter arbejdstidsbestemte ydelser ikke skal indgå ved beregningen af rådighedslønnen. Reale hensyn taler også imod, at en tjenestemand, der ikke i rådighedsperioden er i arbejde, bliver vederlagt for ulemper ved skæve arbejdstider, mv. rent faktisk reduceredes og bortfaldt tillæggene allerede under ansættelsen, uden at dette afstedkom nogen reaktion fra de sagsøgende, som ikke lønmæssigt bør sikres bedre ved afskedigelse end under fortsat ansættelse. I

givet fald bør beregningen af den hidtidige løn ske med grundlag i de tillæg, der blev udbetalt på afskedigelsestidspunktet. Der kan ikke for de sagsøgende bestå nogen ret til frit at vælge den beløbsmæssigt mest gunstige periode. Vedrørende spørgsmålet om forældelse har sagsøgte gjort gældende, at der hverken kan lægges vægt på Scandlines brev af 23. december 2002, der ikke indeholder noget bindende tilsagn, eller brevet fra DSB af 30. maj 2003, der indeholder et forbehold om, at DSB er rette sagsøgte.

**Landsrettens begrundelse og resultat:**

Det lægges efter bevisførelsen til grund, at tillæggene, bortset fra sejlpengene, blev udbetalt med grundlag i oplysningerne i vagtplanen, herunder også under fravær på grund af f.eks. sygdom og ferie, og at der således beløbsmæssigt har været tale om tillæg af en vis fasthed.

Blandt andet med baggrund i det af <sup>c</sup> [redacted] forklarede lægges det videre til grund, at den nævnte ordning primært blev indgået af praktiske grunde, og at der ikke herved var taget stilling til en egentlig konvertering af tillæggene til faste tillæg, hvilket først ses at være sket ved den indgåede aftale om ydelse af fast færgetillæg til udlånte tjenestemænd.

Under hensyn hertil, tillæggenes karakter som arbejdstids- og arbejdsbestemte, og det fremkomne om tillæggenes senere reduktion og bortfald, findes tillæggene ikke at have udgjort en så integreret bestanddel af den hidtidige løn, at de kan kræves udbetalt også efter de sagsøgendes overgang til rådighedsløn.

Lighedsbetragtninger kan ikke føre til et andet resultat.

Ved fastsættelse af sagens omkostninger har landsretten lagt vægt på sagen karakter og udfald og at sagsøgte efter det oplyste ikke har andre omkostninger i forbindelse med sagen end honorar til egen advokat

T h i k e n d e s f o r r e t :

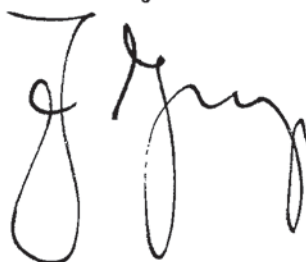
Sagsøgte, Trafikministeriet, frifindes.

Inden 14 dage skal sagsøgerne, Handels- og Kontorfunktionærernes Forbund i Danmark som mandatar for [redacted]<sup>A</sup> og Handels- og Kontorfunktionærernes Forbund i Danmark som mandatar for [redacted]<sup>B</sup> til sagsøgte betale sagens omkostninger med 30.000 kr.

(Sign.)

Udskriftens rigtighed bekræftes. Østre Landsrets kontor, den  
P.j.v.

-- 7 JUN 2006

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'J' followed by a cursive name.